

## Свобода доступа к книгам (принятый сенатом законопроект № 1098): ответы на часто задаваемые вопросы

### Содержание

1. О чем говорится в разделе 2 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)? .....	2
2. Кто является лицом, ответственным за отбор или хранение библиотечных материалов?.....	2
3. Кто относится к защищаемым категориям населения в штате Орегон?.....	2
4. Что такое «библиотечные материалы»?.....	2
5. Что такое «классные библиотеки» и «школьные библиотеки»? .....	2
6. Распространяется ли действие закона на библиотечные фонды государственных чартерных школ? .....	3
7. Распространяется ли действие закона на библиотечные фонды общественных организаций, сотрудничающих с государственными школами? .....	3
8. Когда библиотечные материалы могут быть изъяты в рамках процесса пересмотра?.....	3
9. Что такое «комитет по пересмотру» и кто может входить в его состав? .....	3
10. Может ли член школьного совета подать запрос на изъятие библиотечных материалов, если он действует не в рамках своих официальных полномочий? .....	3
11. Когда библиотечные материалы могут быть изъяты? .....	4
12. Как комитет по пересмотру может предоставить публичное письменное разъяснение изъятия библиотечных материалов? .....	4
13. Существуют ли законы, которые обеспечивают защиту, подобную предусмотренной разделом 2 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)? .....	4
14. Что делать, если при отборе, хранении или изъятии библиотечных материалов допускается дискриминация? .....	4
15. В каких случаях Департамент образования штата Орегон (ODE) примет апелляцию? .....	5
16. Каким образом нужно подать жалобу на дискриминацию, чтобы департамент ODE принял апелляцию к рассмотрению? .....	5
17. В чем будет заключаться расследование ODE после принятия апелляции?.....	6
18. Что будет, если ODE обнаружит, что государственная школа нарушила закон? .....	6
19. Что будет, если государственная школа не выполнит указание ODE об устранении нарушения? .....	6
20. О чем говорится в разделе 6 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)?.....	6
21. О чем говорится в разделе 7 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)?.....	7
22. Что делать, если окружной школьный совет или другое лицо нарушает положения раздела 6 или 7 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)? .....	7
23. Допускает ли закон приобретение библиотечных материалов, учебников, учебных материалов или материалов в рамках программы для религиозных целей?.....	7
24. Как закон защищает религию как одну из характеристик, по которым определяется принадлежность к защищаемым категориям населения? .....	8

## 1. О чем говорится в разделе 2 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)?

В соответствии с [разделом 2 принятого сенатом законопроекта № 1098 \(2025\)](#), закрепленным в разделе 337.277 Свода законов штата Орегон с поправками (Oregon Revised Statutes, ORS):

- никакое лицо, ответственное за отбор или хранение библиотечных материалов, не может запрещать их отбор или хранение по той причине, что эти материалы содержат точку зрения, исследование или повествование о лице или группе, принадлежащих к защищаемой категории населения, либо были созданы такими лицами или группами;
- никакое лицо, не ответственное за отбор библиотечных материалов, не может изымать такие материалы, за исключением случаев, когда это осуществляется в рамках процесса пересмотра (см. пункт 8 этого документа).

## 2. Кто является лицом, ответственным за отбор или хранение библиотечных материалов?

Лицом, ответственным за отбор или хранение библиотечных материалов, является *любое* лицо, уполномоченное принимать решения от имени государственной школы о том, какие библиотечные материалы следует отбирать или хранить. К таким лицам могут относиться лицензированные учителя, имеющие право на управление ресурсами библиотеки, администраторы, классные руководители и сотрудники школы, ответственные за классную или школьную библиотеку.

## 3. Кто относится к защищаемым категориям населения в штате Oregon?

Согласно законодательству штата Орегон принадлежность к защищаемым от дискриминации категориям населения определяется на основании таких десяти характеристик: раса, цвет кожи, национальное происхождение, пол, сексуальная ориентация, гендерная самоидентификация, инвалидность, религия, семейное положение и возраст.

## 4. Что такое «библиотечные материалы»?

Библиотечные материалы — это художественные или нехудожественные образовательные либо иные материалы, которые хранятся в классной или школьной библиотеке и доступны в печатном или электронном формате. Библиотечные материалы включают материалы классной и школьной библиотеки, хранящиеся с целью предоставления учащимся материалов для самостоятельного чтения, а также материалы, хранящиеся с целью дополнения основных учебных материалов. Библиотечные материалы *не являются* основными учебными материалами, утвержденными школьным советом округа, советом по вопросам образования штата (State Board of Education), комитетом либо администратором, ответственным за утверждение учебников и учебных материалов. Назначение библиотечных материалов может быть различным: от углубления и расширения знаний до простого поощрения чтения.

## 5. Что такое «классные библиотеки» и «школьные библиотеки»?

В совокупности классные и школьные библиотеки включают в себя *все* помещения общего пользования в государственной школе, где учащимся предоставляются библиотечные материалы, в том числе отдельные классы, общие помещения, доступные для двух или более классов, центральные помещения

и общие помещения, доступные для одной или нескольких возрастных групп учащихся. Школьные библиотеки также включают в себя библиотечные материалы, доступные в рамках программы дистанционного обучения онлайн.

#### **6. Распространяется ли действие закона на библиотечные фонды государственных чартерных школ?**

Да. Закон распространяется на библиотечные фонды всех государственных школ штата Орегон, включая библиотечные фонды государственных чартерных школ.

#### **7. Распространяется ли действие закона на библиотечные фонды общественных организаций, сотрудничающих с государственными школами?**

Нет. Закон распространяется только на библиотечные фонды государственных школ штата Орегон.

#### **8. Когда библиотечные материалы могут быть изъяты в рамках процесса пересмотра?**

Библиотечные материалы могут быть изъяты лицом, не ответственным за отбор или хранение библиотечных материалов, только при соблюдении всех следующих условий:

- подан запрос на их изъятие;
- лицо, подающее запрос, является одним из родителей или опекуном учащегося школы либо сотрудником школы;
- запрос является официальным и подан в письменной форме;
- запрос рассматривается комитетом по пересмотру государственной школы или школьного округа;
- материалы остаются доступными для пользователей на протяжении всего процесса пересмотра;
- причиной изъятия не является содержание в материалах точки зрения, исследования или повествования о лице или группе, принадлежащих к защищаемой категории населения, либо тот факт, что материалы были созданы такими лицами или группами;
- комитет по пересмотру предоставляет публичное письменное разъяснение изъятия.

#### **9. Что такое «комитет по пересмотру» и кто может входить в его состав?**

Комитет по пересмотру — это комитет, созданный государственной школой или школьным округом с целью принятия решений о том, какие меры следует принять, если оспаривается приемлемость какого-либо из библиотечных и других учебных материалов: следует ли сохранить такой материал, ограничить его использование или изъять. В государственной школе или школьном округе должна быть процедура создания комитета по пересмотру, но эта процедура, в том числе и то, кто может входить в состав комитета по пересмотру, определяется местным школьным советом или другим органом управления государственной школой.

#### **10. Может ли член школьного совета подать запрос на изъятие библиотечных материалов, если он действует не в рамках своих официальных полномочий?**

Да. Член школьного совета, который также является одним из родителей или опекуном учащегося данной школы или сотрудником школы, может подать запрос на изъятие библиотечных материалов, если он действует не в рамках своих официальных полномочий.

### 11. Когда библиотечные материалы могут быть изъяты?

Библиотечные материалы могут быть изъяты только *после* предоставления комитетом по пересмотру публичного письменного разъяснения изъятия. Материалы должны оставаться доступными для пользователей на протяжении всего процесса пересмотра.

### 12. Как комитет по пересмотру может предоставить публичное письменное разъяснение изъятия библиотечных материалов?

Вот несколько примеров предоставления публичного письменного разъяснения:

- публикация разъяснения в доступном разделе на сайте государственной школы или школьного округа;
- физическое размещение разъяснения в месте, где обычно в школе размещается информация, например на доске объявлений;
- размещение разъяснения на двери школьной или классной библиотеки либо рядом с входом в нее;
- отправка электронного письма или другого письменного уведомления родителям и опекунам учащихся школы, а также другим членам сообщества.

Публичное письменное уведомление должно быть доступно на всех языках, на которых обычно говорят в школьном сообществе, а также для лиц с инвалидностью.

### 13. Существуют ли законы, которые обеспечивают защиту, подобную предусмотренной разделом 2 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)?

Да. В соответствии с законом штата Орегон о недопущении дискриминации ([раздел 659.850 ORS](#)) запрещается подвергать дискриминации в государственной школе лиц, принадлежащих к защищаемой категории населения. В рамках этого закона под дискриминацией понимается «любое действие, в котором проявляется необоснованное отличие отношения» к лицу, принадлежащему к защищаемой категории населения. Запрет или изъятие библиотечных материалов из-за содержания информации, связанной с защищаемой категорией населения, или потому что материалы были написаны лицом, принадлежащим к защищаемой категории населения, является действием, в котором проявляется необоснованное отличие отношения к лицу на основании его принадлежности к защищаемой категории населения.

### 14. Что делать, если при отборе, хранении или изъятии библиотечных материалов допускается дискриминация?

Согласно [разделу 581-022-2370 Административных правил штата Орегон \(Oregon Administrative Rules, OAR\)](#) лицо может подать жалобу в администрацию школьного округа в соответствии с обычной процедурой подачи жалоб в школьном округе, если:

- это лицо проживает в округе;
- лицо является одним из родителей или опекуном учащегося, посещающего школу округа;
- лицо утверждает, что оно или другое лицо подверглось дискриминации, даже если оно не проживает в округе и не является одним из родителей или опекуном учащегося школы округа.

Если администрация школьного округа не устранил нарушение, такое лицо может подать апелляцию в Департамент образования штата Орегон (Oregon Department of Education, ODE). Государственные школы, не относящиеся к школьному округу, могут не иметь предусмотренной процедуры подачи жалоб. ODE все равно будет принимать апелляции о нарушениях, произошедших в этих школах, при определенных обстоятельствах (см. пункт 15 этого документа).

## **15. В каких случаях Департамент образования штата Орегон (ODE) примет апелляцию?**

Согласно [разделу 581-075-0010 OAR](#) ODE принимает апелляции в следующих трех случаях:

- государственная школа предоставила заявителю окончательное решение в письменном виде в соответствии с процедурой школы по рассмотрению жалоб;
- государственная школа не урегулировала жалобу в течение 90 календарных дней с момента ее получения, за исключением случаев, когда школа и заявитель в письменной форме согласовали иной срок для урегулирования жалобы;
- установленная в государственной школе процедура рассмотрения жалоб состоит из нескольких этапов, и школа не предоставила заявителю письменный ответ в течение 30 календарных дней с момента подачи жалобы на любом этапе, если только школа и заявитель не согласовали в письменной форме иной срок для этого этапа.

Если государственная школа не имеет процедуры рассмотрения жалоб, ODE примет апелляцию в таких двух случаях:

- государственная школа ответила на жалобу в письменной форме;
- государственная школа не урегулировала жалобу в течение 90 календарных дней с момента ее получения, за исключением случаев, когда школа и заявитель в письменной форме согласовали иной срок для урегулирования жалобы.

## **16. Каким образом нужно подать жалобу на дискриминацию, чтобы департамент ODE принял апелляцию к рассмотрению?**

Согласно [разделу 581-075-0001 OAR](#) жалоба на дискриминацию может быть подана в форме любого письменного или устного сообщения о нарушении, направленного в администрацию округа или сотруднику округа, даже если жалоба не подана в соответствии с процедурой подачи жалоб округа. Округ может в течение 10 календарных дней с момента получения сообщения дать заявителю указание подать сообщение в соответствии с процедурой подачи жалоб округа. Округ должен дать такое указание заявителю в письменной форме и на предпочтительном для заявителя языке.

## 17. В чем будет заключаться расследование ODE после принятия апелляции?

Раздел 2 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025) и раздел 659.850 ORS уполномочивают ODE расследовать, были ли библиотечные материалы запрещены или изъяты из-за содержания информации, связанной с защищаемой категорией населения, или потому что они были написаны лицом, принадлежащим к защищаемой категории населения. Это включает расследование действий лица, ответственного за отбор или хранение библиотечных материалов, комитета по пересмотру или любого другого лица, которое запрещает или изымает библиотечные материалы в дискриминационных целях.

## 18. Что будет, если ODE обнаружит, что государственная школа нарушила закон?

Согласно [разделу 581-075-0024 OAR](#) ODE может обязать государственную школу принять меры для устранения нарушения. Корректирующие меры могут включать возвращение библиотечных материалов в библиотеку, пересмотр политик или правил и внесение в них изменений, пересмотр и переработку процессов и процедур, участие в специальном обучении, получение другой технической помощи, определенной департаментом, а также любые другие корректирующие меры, разрешенные законами этого штата. Согласно [разделу 581-075-0030 OAR](#) корректирующие меры должны быть приняты в сроки и в порядке, предписанном ODE.

## 19. Что будет, если государственная школа не выполнит указание ODE об устранении нарушения?

Согласно [разделу 581-075-0030 OAR](#) ODE может удерживать всю или часть суммы из школьного фонда штата (State School Fund), которая в противном случае была бы выделена такой государственной школе.

## 20. О чем говорится в разделе 6 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)?

Согласно [разделу 6 принятого сенатом законопроекта № 1098 \(2025\), вносящему поправки в раздел 337.260 ORS](#), окружной школьный совет, комитет или администратор, ответственный за утверждение основных учебных материалов:

- не может запрещать использование материалов по той причине, что они содержат точку зрения, исследование или повествование о лице или группе, принадлежащих к защищаемой категории населения, либо созданы такими лицами или группами;
- не может отказывать в утверждении использования материалов по той причине, что они содержат точку зрения, исследование или повествование о лице или группе, принадлежащих к защищаемой категории населения, либо созданы такими лицами или группами.

Основные учебные материалы не могут быть изъяты из использования лицом, не являющимся представителем окружного школьного совета, комитета или администратором округа, ответственным за утверждение материалов, за исключением следующих случаев:

- подан запрос на их изъятие;
- лицо, подающее запрос, является одним из родителей или опекуном учащегося либо сотрудником;



- запрос является официальным и подан в письменной форме;
- запрос рассматривается комитетом по пересмотру государственной школы или школьного округа;
- материалы остаются доступными для пользователей на протяжении всего процесса пересмотра;
- причиной изъятия не является содержание в материалах точки зрения, исследования или повествования о лице или группе, принадлежащих к защищаемой категории населения, либо тот факт, что материалы были созданы такими лицами или группами;
- комитет по пересмотру предоставляет публичное письменное разъяснение изъятия.

## **21. О чем говорится в разделе 7 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)?**

Согласно [разделу 7 принятого сенатом законопроекта № 1098 \(2025\), вносящему поправки в раздел 336.082\(3\) ORS](#), окружной школьный совет, администратор или любое лицо, ответственное за разработку или внедрение учебной программы в государственной школе:

- не может запрещать использование материалов в рамках программы по той причине, что они содержат точку зрения, исследование или повествование о лице или группе, принадлежащих к защищаемой категории населения, либо созданы такими лицами или группами;
- не может отказывать в утверждении использовании материалов в рамках программы по той причине, что они содержат точку зрения, исследование или повествование о лице или группе, принадлежащих к защищаемой категории населения, либо созданы такими лицами или группами.

## **22. Что делать, если окружной школьный совет или другое лицо нарушает положения раздела 6 или 7 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025)?**

Процедуры подачи жалоб и апелляций, применимые к разделу 2 принятого сенатом законопроекта № 1098 (2025), также применимы к разделам 6 и 7 (см. пункты 14–16 этого документа). Целью расследования ODE будет установить, были ли основные учебные материалы или материалы в рамках программы запрещены или изъятые из-за содержания информации, связанной с защищаемой категорией населения, или потому что они были написаны лицом, принадлежащим к защищаемой категории населения.

## **23. Допускает ли закон приобретение библиотечных материалов, учебников, учебных материалов или материалов в рамках программы для религиозных целей?**

Нет. Раздел 5 статьи I Конституции штата Орегон (Oregon Constitution) напрямую запрещает использование средств штата для религиозных целей. «Никакие денежные средства не могут быть выделены из казны в интересах каких-либо религиозных [как в оригинале] или теологических учреждений, а также для оплаты каких-либо религиозных [как в оригинале] услуг в любой из палат законодательного собрания (Legislative Assembly)».

## **24. Как закон защищает религию как одну из характеристик, по которым определяется принадлежность к защищаемым категориям населения?**

Если библиотечные материалы, учебники, учебные материалы или материалы в рамках программы, имеющие религиозное содержание, приобретаются, отбираются, сохраняются или используются в нерелигиозных целях, то эти материалы не могут быть запрещены или изъяты из-за религиозного содержания.